



# الثلوج الذائبة تساهم في ولادة عالم جديد بمنتهى الغرابة

كتابة : ستيف كونور  
ترجمة : عبد علي سلمان

هذه الرحلة هي ان التغيرات في النظام البيئي متواصلة بعد التبدل المناخي منذ ١٠ سنوات . ويقول الدكتور جيت ان الانهيارات الثلجية في منطقتي لارسن يعلمنا بمقدار التأثيرات المناخية على التنوع البيولوجي البحري ووظيفة النظام البيئي . ولحد الان فان العلماء القوا نظرة خاطفة على الحياة البحرية تحت القطب الجنوبي من خلال قنوب حضرت تحت الثلج . ونحن الان بوضعية فريدة لاختبار مانريد من النظام البيئي البحري يمكن ملاحظته .

وقد التصقت الرفوف الثلجية ونشبه الجزيرة القطبية وهي واحدة من مناطق الدفء العالمي مع الارتفاع الحراري الذي بلغ ٥ و ٢٠ منذ سنة ومنذ عام ١٩٧٤ فان مايقارب من ٥٠٠ و١٣ كم مربع من الثلوج التي كانت متصلة بالمنطقة الاصلية قد طفت في البحر وانفصلت من شبه الجزيرة القطبيةويخشى العلماء من ان انفصال المزيد من الرفوف الثلجية قد يؤدي الى فقدان صفحات ثلجية من ارض القطب الجنوبي وكنتيجة لذلك ازدياد مناسب المياه في البحار .

الثلجية الى الدفء العالمي . ويضيف انها المرة الاولى التي توفرت فيها على فرصة الدراسة في هذه المنطقة ، وان الانهيارات الثلجية قد فتحت لنا اجزاء من المحيط تكاد تكون بدائية وهي معزولة منذ ٥ الاف سنة على الاقل وربما تصل هذه الفترة الى ١٢ الف سنة تحت منطقة لارسن ب .

وكانت هناك دهشة من احتمال وجود السوسن في اعماق البحر سوية مع الخيار البحري وقنافذ الثلج والتي يبدو انها جديدة على العلم ومن ضمنها انواع بطول ٤ انجاث وهي الاضخم في هذا النوع . وقد عثر العلماء على مرجان يشبه العضويات تدعى كنيديارين وواحد منها تمثل نوعا من شقائق النعمان البحري ووجدت حية على ظهر صدفة .

والتقطت كاميرا تعمل في الاعماق العبيدة صوراً لحيوانات تسمى الاسفنج الزجاجي تتواجد بكثافة في منطقة لارسن ا وفي لارسن ب هناك نمو واسع لكائنات هلامية . ويقول الدكتور جولييان كوت الذي قاد الرحلة الاستكشافية من مؤسسة الفرد واجنر الألمانية ترجع اسباب الانهيارات

البيئي . وقد قام اكثر من خمسين عالما من ١٤ بلدا وخلال عشرة اسابيع بتنظيم مسح بايولوجي شامل لضع البحر الواقع تحت منطقتي الرفوف الثلجية لارسن ا ولارسن ب والثلجين تفككتا في عامي ١٩٩٥ و ٢٠٠٢ على التوالي .

وتضمنت العينات التي جمعت لما يقارب من ١٠٠٠ نوعا ١٥ كائنا من القريديس الذي يشبه مزدوجة الارجل والتي يبدو انها جديدة على العلم ومن ضمنها انواع بطول ٤ انجاث وهي الاضخم في هذا النوع . وقد عثر العلماء على مرجان يشبه العضويات تدعى كنيديارين وواحد منها تمثل نوعا من شقائق النعمان البحري ووجدت حية على ظهر صدفة .

والتعطت كاميرا تعمل في الاعماق العبيدة صوراً لحيوانات تسمى الاسفنج الزجاجي تتواجد بكثافة في منطقة لارسن ا وفي لارسن ب هناك نمو واسع لكائنات هلامية . ويقول الدكتور جولييان كوت الذي قاد الرحلة الاستكشافية من مؤسسة الفرد واجنر الألمانية ترجع اسباب الانهيارات

قطعان من الخيار البحري في طور التحرك وحقول من الانيبسات البحرية وغابات من الاسفنج الزجاجي . تلك بعض المشاهد الدهشة التي اقتنصها العلماء في رحلة استكشافية الى المناطق البعيدة في القارة القطبية الجنوبية . وقد نظم علماء الاحياء قائمة فريدة باشكال الحياة الموجودة في قاع البحر والتي ظلت معزولة منذ الاف السنين برفوف من الكتل الجليدية التي تهشمت فجأة . وتحركت موجات من النباتات والحيوانات التي استوطنت هذه البقعة بسرعة للاستفادة من الموطن الجديد بعد ان انضحت منطقة بكاملها بعد اختفاء مناطق جليدية بحجم ثلث بلجيكا مما سمح للضوء والاكسجين بالنفوذ .

وقال كاوثير جابل من المؤسسة القطبية العالمية في بروكسل " ان هذه جغرافية بكر واذ لم نكتشف ما تحويه هذه المنطقة الان بعد الانهيار الثلجي ، واي الانواع موجودة فاننا ان نستطيع لن نعرف بعد عشرين سنة ما الذي تغير وكيف أثر الدفء العالمي على النظام



فيما اذا كانت الجبال الارضية هي وحدها من يلحق الضرر بالحياة البحرية او انها تسهم في تشويش توزيع التنوع البيولوجي .

عن الاندييندنت البريطانية

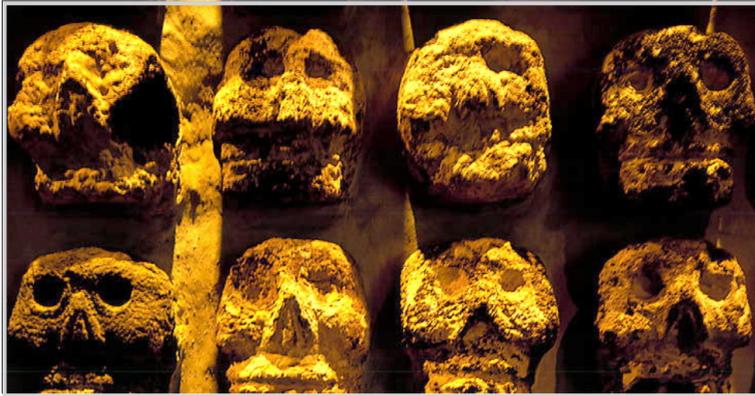
## هل انهدم البشر كلهم من اسيا ؟

كتابة : سوزان كروجنسكا  
ترجمة : المدى

مختلفة من الناس وقد وجد ان البشرية الحالية هي نتاج التزاوج بين الانسان المنتصب والانسان العاقل وكائنات بشرية بدائية اخرى خلال فترة طويلة من الزمن تسبق الهجرة العالمية المفترضة بـ ٥ و ١٥ مليون سنة . ويستنتج تيمبلتون ان من المحتمل ان تكون البشرية التي غادرت افريقيا قد تزوجت مع كائنات بشرية في بداياتها في اوربا واسيا وهذا يناقض الفكرة السائدة بصورة واسعة التي ترى ان الافارقة عند تحركهم قد ابادوا السكان المتواجدين في تلك المناطق . ويقول تيمبلتون " ليس لدينا شجرة للتواجد السكاني مع فروعها للاوربيين والاسيويين والعرب ان الامر يشبه تعريشة ذلك ان الاشياء متداخلة مع بعضها " .

كافية ولعلنا لن نتمكن من اختبار هذه الفرضية . ومن ناحيته فقد نظر الان تيمبلتون العالم الوراثي السكاني في جامعة واشنطن في سانت لويس للامور من زاوية اخرى . فقد حلل العلاقات الجينية وسط مجاميع

عندما نقلب الافتراضات الى حقائق صلبة لكوننا نكرر دائما قول (ان من المحتمل جدا) واننا بحاجة لبيانات مقارنة من افريقيا قبل ان يستوطنوا بقية العالم قد باتت عرضة للتهديد . ففي تحد للمأثورة القديمة يجادل رويين دينيل من جامعة شيفيلد في انكلترا وويل روبروكس من جامعة لايدن في هولندا ان فرضية " الخروج من افريقيا " تاويل بني على ادلة غير راسخة ويقولان لعل الوقت قد حان للنظر الى اسيا .

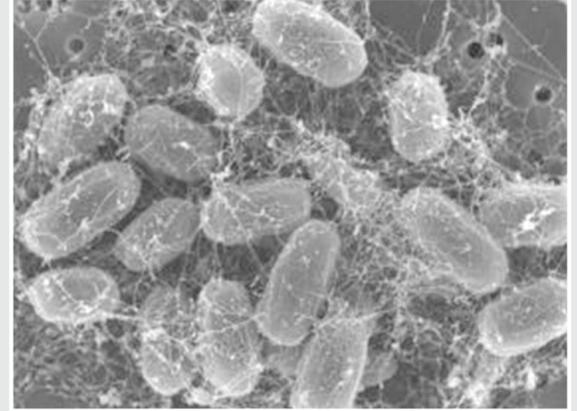


عن مجلة دسكفو الامريكية

يقول الدكتور جيت ان العلماء يرغبون بالاجابة على سؤال عما اذا كانت حركة الكتل الثلجية الضخمة تلحق الضرر باشكال الحياة في قاع البحر ،ومنذ تفكك الثلوج فان الكثير من جبال الجليد قد تشعبت والسؤال الان

## نزع سلاح الجمرة الخبيثة باستخدام التقنيات الدقيقة

ترجمة : هلاء فؤالة



تصور عنكبوتا مغطى بالسكر، ولكن بدلا من استدرج المخلوقات الغافلة، فان هذا العنكبوت يسحب بويغات الجمرة الخبيثة (الانثراكس Anthrax) القتاتلة، محولا اياها الى اشياء غير مؤذية. لقد قام الكيميائي يا-بينغ سان من جامعة كليمسون ورفيقه البحثي بتطوير استراتيجية تعكس اجراءات تسليح الجمرة الخبيثة، وهو عامل بايولوجي استخدم من قبل ارهابي او مجموعة من الارهابيين لقتل خمسة امريكيين عام ٢٠٠١ وتم نشر نتائج دراسة كليمسون على الشبكة العالمية، في موقع "مجلة جمعية الكيميائيين الامريكيين".

يقول سان: "لكي تكون الجمرة الخبيثة فعالة يجب ان تحوّل الى مسحوق ناعم يمكن ان يدخل بسهولة الى الرئة عندما يستنشق، وهذا ما يجعله قاتلا. ان ما فعلناه هو الاتيان بعامل من شأنه ان يعلق ببويغات الجمرة الخبيثة مما يجعل استنشاقه وادخاله الى الرئة امرا سهبا".  
تكون حبيبات الجمرة الخبيثة مغطاة بالكاربوهيدرات، او السكريات البسيطة، والتي تستخدم للاتصال مع، واحتذاب الانواع البيولوجية الاخرى. وقد استخدم فريق كليمسون الانابيب كاربونية غاية في الصغر (تسمى نانوتيوب ( Nanotubes)منمنصة او سفالة لظهور جزئيات السكر والتي تجتذب بويغات الجمرة الخبيثة. ان هذه الانابيب الكاربونية الدقيقة هي عبارة عن انبوب مجوف مكون من ذرات الكاربون. يبلغ سمك الانابيب الكاربونية الدقيقة -نموذجيا- جزءا واحدا من مائة الف جزء من شعرة انسان واحدة، ويتم تشكيلها عن طريق التسخين الشديد للكربون. وعندما يتم تغطيتها بالسكر فان الانابيب الكاربونية الدقيقة ترتبط مع بويغات الجمرة الخبيثة، مما يؤدي الى تكوين عنقايد كبيرة لا يمكن استنشاقها، وبالتالي ايضا خطر الاصابة بها، وايضاف قابليتها التدميرية.

ويقول سان انه تم ايضا انتشار بكتريا اوي كولاي E. coli بطريقة مشابهة تتمثل باستخدام انابيب كاربونية دقيقة مغطاة بالسكر، وتم اختبار هذه الطريقة بنجاح عام ٢٠٠٤ وهو يرى ان الطريقة الجديدة كوسيلة كاملة للاستجابة الاولى في احتواء الجمرة الخبيثة في المكتب او غرفة البريد باستخدام هلام مائي او رغوة او بخاخ. كما انه يعتقد ان لديه تطبيق محتمل في ساحة المعركة بكميات اكبر.

يذكر ان وزارة الزراعة الأمريكية والمؤسسة الوطنية للعلوم قدمت الدعم المالي لهذه الدراسة التي شارك فيها علماء من الصين بالاضافة الى فريق جامعة كليمسون.

عن موقع ScienceDaily.com

## اكتشاف قبور جديدة في مصر

ترجمة : فاروق السعد

خشبين، عمرهما ٤٠٠٠ سنة، عشر عليهما الى الجنوب من هرم ستيب. ان التابوتين المستطيلين، المصوغين بالبرتقالي الضامح والحدروف الهيروغليفية الزرقاء، كانت تحتوي على توابيت ذات اشكال بشرية تعرف anthropoids، تحتوي على مومياء لكاهن وامراة، التي يقول حواس بانها كانت قد عرفت في الكتابة الهيروغليفية على انها "خليلة" الكاهن. ان صقارا، التي تعد معلما سياحيا مشهورا في الصحراء وتبعد ١٢ ميلا الى الجنوب من القاهرة، تضم مجموعة من المعابد، والاضرحة و مجموعات من المدافن. ويعد هرما ستيب متقدما على اهرام الجيزة المتطورة، التي يعتقد بانها بنيت بعد قرن لاحق.

التنقيب ومنظم آثار المتحف الوطني في لايدن، هولندا. و يقول رافن بانه يعتقد بان اضرحة اخرى من "المملكة الجديدة"، مشابهة لضريح رئيس الخدم ستكتشف في صقارا، المشهورة بأثارها التي ترجع الى "المملكة القديمة". ان العديد من اضرحة المملكة القديمة، التي تعود من ١٥٧٠ قبل الميلاد الى ١٠٧٠ في المدينة المصرية الجنوبية "الاقصر". " نأمل ان تكون هذه المنطقة في يوم ما مفتوحة للزوار لكي يتمكن الناس معرفة ان صقارا لم تكن مجرد مملكة قديمة بل اضافة الى ذلك مملكة راقسين، كما يقول مدير صقارا. كما كشف حواس ايضا عن تابوتين

بعد ان دهشوا بالضجة الاعلامية، يقومون بأخذ الصور الفوتوغرافية- ونقلوها الى بنائية اخرى في المجمع. وفي الجهة الاخرى لهرم ستيب، كشف علماء الآثار عن الضريح الثاني، الذي كان يعود الى رئيس خدم مات قبل ما يقارب ٣٣٥٠ عاما. كان منحوتا من الحجر الجيري، و ضم جداريات تبين مشاهدا لأناس يؤدون طقوسا و قردة ياكلون الضاكمة. ان اللوئين الأزرق والبرتقالي للأصباغ كانت محفوظة بشكل يثير الدهشة. " انه مشهد مثير جدا، جدا" كما قال مارتين رافسين، مدير السياح،

تغني معارفنا عن الناس الذين كانوا يحيطون حقا بملوك صقارا. " انها لا تبدو عظيمة لأنها مبنية من الطابوق الطيني و لم تبن من الحجر الجيري، ولكني اعتقد حقا بان هذا الضريح مهم جدا" كما قال حواس. كما عثر ايضا على ثلاثة تماثيل خشبية في الضريح. اثنان منها، تبلغ ٣ اقدام طولاً و تبين الكاتب، قد كانت موضوعة على شكل أجزاء في زعوة على الأرض. كان أحدها يفترق ذراعاً يسرى. ولكن الثالث لم يعرض لأنه كان في حالة سيئة. وبعد ان عرض حواس الضريح، قام العمال بالتقاط التماثيل القديمة، ووضعوها في ظهر بيك اب- الاثار الى الموقع. يقول حواس بان ضريح الطابوق الطيني الذي كشف عنه يوم الثلاثاء، والذي اظهر ايضا تماثيل خشبية و باب بنقوش هيروغليفية معقدة، " يمكن ان

عاماً والمبنى من الحجر الجيري والتابوتين الجيري، كانت قد اكتشفت في وقت مبكر من هذا العام قبل ما يزيد عن ٣٠٠٠ عام- وهو ما يؤكد، كما يقولون، بان رمال مصر لا زالت تحتوي على الكثير من الأسرار لتبوح بها. فبالرغم من ان علماء الآثار كانوا يجرون عمليات تنقيب مكثفة منذ ١٥٠ عاماً، الا ان البعض يخمن بانه لم يكتشف سوى ثلث ما مطمور تحت الأرض في صقارا Saqqara، وهو الموقع الذي يضم معظم الأهرامات القديمة ومقابر الملوك. "لقد كشفت رمال صقارا عن الكثير من الأسرار" كما قال رئيس قسم الآثار المصرية، زاهي حواس، عندما بين للمراسلين قبر يتكون من الطابوق الطيني يعود الى ٤٠٠٠ عام كان يعود الى كاتب للنصوص المقدسة Ka-Hay، وزوجته. ان الضريح، وقبر رئيس الخدم الذي يعود تاريخه الى ٣٣٥٠



عن التايم

